



# CERTIFICATE 证书



to the operator according to the BIO – DQS Organic Production  
Standard equivalent

to Article 29(1) of of Regulation (EC) No. 834/2007

按照法规(EC)834/2007 第 29(1)颁发给依据 BIO-DQS 有机生产标准 (等同于(EC)834/2007)

认证的操作方

**Document Number D - 2020 - BIO - DQS - 000007**

**1. Operator 操作方:**

**HARBIN YEEKONG HERB INC.,**

**哈尔滨怡康药业有限公司**

**Scope/s of certification 认证范围:**

**D: Processed agricultural products for  
use as food 食品加工**

**2. Control body/Authority**

**认证机构:**

**DQS Polska Sp. z o.o.**

ul. Domaniewska 45,  
02-672 Warszawa  
POLAND

**Code Number 机构代码:**

CN – BIO – 181

**3. Product/s, Product Group/s 产品种类,**

**Activity/Activities 活动**

**According to annex**

**见附件**

**4. Defined as 认证为:**

Organic production

Non – organic production

**5. Validity Period 有效期至**

This document is valid for all herein after  
named products from date of issue until  
**2021-06-26**

**6. Date of control/s 检查日期:**

**2020-05-28**

7. This document has been issued according to the BIO-DQS Organic Production Standard equivalent to Article 29(1) of of Regulation (EC) No. 834/2007 and of Regulation (EC) No. 889/2008, accredited by PCA. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulation. 本证书的颁发符合 BIO-DQS 有机生产标准, 经由 PCA 认可, 等效于(EC)834/2007 与(EC)889/2008。以上操作方其生产活动已处于监控之下, 并符合指定条例规定的要求。

Warszawa, 2020-08-21

**DQS Polska Sp. z o.o**

*Piotr Polatowski*

*Director of Products Certification*



AC 193

DQS Polska Sp. z o.o. | 02 – 672 Warszawa UL. Domaniewska 45, POLAND

EU – Code No.: PL-EKO-11





# CERTIFICATE 证书

to the operator according to the BIO – DQS Organic Production Standard equivalent  
to Article 29(1) of Regulation (EC) No. 834/2007

按照法规(EC)834/2007 第 29(1)条, 颁发给依据 BIO-DQS 有机生产标准 (等同于(EC)834/2007)  
认证的操作方



**Annex to 附件 D - 2020 - BIO - DQS - 000007**

**Operator 操作方:**

**HARBIN YEEKONG HERB INC.,**

**哈尔滨怡康药业有限公司**

**No.17, Xinjiang East Road, Haping Concentration District, Economic and Technological Development Area,  
Harbin, CHINA. 哈尔滨经济技术开发区哈平路集中区新疆东路 17 号**

## List of authorized product/s, product group/s 认证产品清单

Lp.	Product/s, product group/s 产品种类	Type* 类型	CN code CN 代码
1	Organic Ginseng&Royal Jelly /有机人参蜂王浆口服液	BIO	21069030
2	Organic Royal Jelly /有机蜂王浆口服液	BIO	21069030
3	Organic Panax Ginseng Extractum/有机人参精口服液	BIO	21069090
4	Organic Fructus Crataegi /有机山楂口服液	BIO	21069090
5	Organic Angelica Sinensis/有机当归口服液	BIO	21069090
6	Organic Astragalus /有机黄芪口服液	BIO	21069090
7	Organic Ganoderma Lucidum/有机灵芝口服液	BIO	21069090
8	Organic Fructus Schisandra/有机五味子口服液	BIO	21069090
9	Organic Flos Lonicera Japonica/有机金银花口服液	BIO	21069090

\* Legend of the „type“ column is stated BIO it means that the products is „organic“ ; CONV means the products is in „conversion organic farming“.

\*关于“类型”的说明: BIO 表示产品为有机, CONV 表示产品处于“转换期”

The operator is authorized to issue conformity declarations with the BIO-DQS Organic Production Standard equivalent to EC Reg. N. 834/2007 only for the products listed. If in the list is present also the product code, those declarations can be issued directly on the commercial packaging. The operators is directly responsible for the correct use of this certificate and may issue Conformity Declaration only if it meets the requirements of the BIO-DQS Organic Production Standard equivalent to EC Reg. N. 834/2007 and legislation in force applicable to certified products.

操作者仅有权对以上列出的产品发布符合 BIO-DQS 有机生产标准 (等效于法规(EC)834/2007) 的声明, 若此列表中也包含产品编号, 则可以直接在商业包装上进行声明。操作者对于证书的正确使用负直接责任, 且仅可在其符合 BIO-DQS 有机生产标准(等效于法规(EC)834/2007)和适用于认证产品的现行法规时才发布符合性声明。

The operator must avoid providing publicity indications or other advertising information that may create confusion with non-certified products. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not belong to the scope of certification; the responsibility of DQS is limited to the reference of the BIO-DQS Organic Production Standard, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics may be cited concerning the listed products.

操作方必须避免使用可能令人与非认证产品混淆的公示公告或广告信息。特别说明: 本证书不对本标准认证范围之外的其它要求做符合性判定。DQS 的职责仅限于依据 BIO-DQS 有机生产标准对本证书的签发负责, 并不延伸到对于以上列出的产品可能涉及到的其它品质标准。

**Warszawa, 2020-08-21**

**DQS Polska Sp. z o.o**

**Piotr Polatowski**

**Director of Products Certification**



AC 193

DQS Polska Sp. z o.o. | 02 – 672 Warszawa UL. Domaniewska 45, POLAND

EU – Code No.: PL-EKO-11

